

ISSN 2335-2019 (Print), ISSN 2335-2027 (Online)

Vytautas Magnus University | Vytauto Didžiojo universitetas  
Institute of Foreign Languages | Užsienio kalbų institutas

# **SUSTAINABLE MULTILINGUALISM**

Biannual Scientific Journal

# **DARNIOJI DAUGIAKALBYSTĖ**

Periodinis mokslo žurnalas

**15/2019**



Kaunas, 2019

## EDITORIAL BOARD | REDAKCINĖ KOLEGIJA

**Editor-in-Chief**

Prof. dr. NEMIRA MAČIANSKIENĖ  
Vytautas Magnus University, Lithuania

**Executive Editors**

Assoc. prof. dr. VILMA BIJEIKIENĖ  
Vytautas Magnus University, Lithuania

Assoc. prof. dr. SERVET ÇELIK

Trabzon University,  
Turkey

**Editorial Board**

Dr. ANDREA BERNINI  
University of Heidelberg, Germany

Dr. LOIC BOIZOU  
Vytautas Magnus University, Lithuania

Prof. dr. BEATRICE BOUFOY-BASTICK  
Catholic University of Paris,  
France

Prof. JAMES PATRICK CUMMINS  
University of Toronto, Canada

Assoc. prof. dr. ASIER BLAS MENDOZA  
University of the Basque Country,  
Spain

Prof. dr. NIJOLĖ BURKŠAITIENĖ  
Mykolas Romeris University, Lithuania

Prof. dr. MANUEL CÉLIO CONCEIÇÃO  
University of Algarve, Portugal

Prof. dr. DMITRIJ DOBROVOLSKIJ  
Russian Academy of Sciences, Russia

Prof. dr. HAFDÍS INGVARSDÓTTIR  
University of Island, Island

Prof. dr. MICHAEL KELLY  
University of Southampton,  
United Kingdom

Assoc. prof. dr. ULRIKE KURTH  
Westfalen-Kolleg Paderborn,  
Germany

**Vyriausioji redaktorė**

Prof. dr. NEMIRA MAČIANSKIENĖ  
Vytauto Didžiojo universitetas, Lietuva

**Vykantieji redaktoriai**

Doc. dr. VILMA BIJEIKIENĖ  
Vytauto Didžiojo universitetas, Lietuva

Doc. dr. SERVET ÇELIK

Trabzono universitetas,  
Turkija

**Editorial Board****Redakcinė kolegija**

Dr. ANDREA BERNINI  
Heidelberg universitas, Vokietija

Dr. LOIC BOIZOU  
Vytauto Didžiojo universitetas, Lietuva

Prof. dr. BEATRICE BOUFOY-BASTICK  
Katalikiškas Paryžiaus universitetas,  
Prancūzija

Prof. JAMES PATRICK CUMMINS  
Toronto universitas, Kanada

Doc. dr. ASIER BLAS MENDOZA  
Baskų krašto universitetas,  
Ispanija

Prof. dr. NIJOLĖ BURKŠAITIENĖ  
Mykolo Romerio universitetas, Lietuva

Prof. dr. MANUEL CÉLIO CONCEIÇÃO  
Algarvės universitetas, Portugalija

Prof. dr. DMITRIJ DOBROVOLSKIJ  
Rusijos mokslų akademija, Rusija

Prof. dr. HAFDÍS INGVARSDÓTTIR  
Islandijos universitetas, Islandija

Prof. dr. MICHAEL KELLY  
Pietų Hemptono universitetas,  
Didžioji Britanija

Doc. dr. ULRIKE KURTH  
Paderborno Vestfalijos kolegija,  
Vokietija

Assoc. prof. dr. STEFANO MARIA LANZA Vytautas Magnus University, Lithuania	Doc. dr. STEFANO MARIA LANZA Vytauto Didžiojo universitetas, Lietuva
Assoc. prof. dr. MICHAEL LÖNZ Ruhr-Kolleg Essen, Germany	Doc. dr. MICHAEL LÖNZ Eseno Rūro kolegija, Vokietija
Prof. dr. JOSÉ JAVIER MARTOS RAMOS University of Sevilla, Spain	Prof. dr. JOSÉ JAVIER MARTOS RAMOS Sevilijos universitetas, Ispanija
Prof. dr. MANFRED MALZAHN United Arab Emirates University, United Arab Emirates	Prof. dr. MANFRED MALZAHN Jungtinių Arabų Emiratų universitetas, Jungtiniai Arabų Emiratai
Assoc. prof. dr. MARTHA NYIKOS Indiana University-Bloomington, United States	Doc. dr. MARTHA NYIKOS Indianos universitas Blumingtone, Jungtinės Amerikos Valstijos
Prof. dr. STEFAN OLTEAN Babes-Bolyai University, Romania	Prof. dr. STEFAN OLTEAN Babes-Bolyai universitetas, Rumunija
Prof. emeritus dr. ROBERT PHILLIPSON Copenhagen Business School, Denmark	Profesorius emeritas ROBERT PHILLIPSON Kopenhagos verslo mokykla, Danija
Prof. dr. ALIDA SAMUSEVICA Liepaja University, Latvia	Prof. dr. ALIDA SAMUSEVICA Liepojos universitetas, Latvija
Prof. dr. TOVE SKUTNABB-KANGAS Åbo Akademi University, Finland	Prof. Dr. TOVE SKUTNABB-KANGAS Abo Akademi universitetas, Suomija
Prof. dr. JOLITA ŠLIOGERIENĖ Vilnius Gediminas Technical University, Lithuania	Prof. dr. JOLITA ŠLIOGERIENĖ Vilniaus Gedimino technikos universitetas, Lietuva
Assoc. prof. dr. ELŻBIETA MAGDALENA WĄSIK Adam Mickiewicz University in Poznań, Poland	Doc. dr. ELŻBIETA MAGDALENA WĄSIK Poznanės Adomo Mickevičiaus universitetas, Lenkija
Prof. dr. MARIA TERESA ZANOLA Catholic University of the Sacred Heart, Italy	Prof. dr. MARIA TERESA ZANOLA Katalikiškas Šventosios širdies universitetas, Italija



VDUKI



sciendo

### Scientific periodical journal

“Sustainable Multilingualism”  
is indexed in  
MLA, C.E.E.O.L.,  
J-GATE, LINGUISTICS ABSTRACTS  
ONLINE, LINGUISTIC BIBLIOGRAPHY  
and WANFANG DATA databases.

### SUSTAINABLE MULTILINGUALISM

The Journal was established  
by Vytautas Magnus University  
science cluster  
“Research in Plurilingual  
Competence Development” H-08-09,  
published by  
the Institute of Foreign Languages.  
Since 2017 the online version of the  
journal has been published by SCIENDO  
(former DE GRUYTER OPEN).

### Mokslinis periodinis žurnalas

„Darnioji daugiakalbystė“  
yra referuojamas šiose  
duomenų bazėse: MLA, C.E.E.O.L.,  
J-GATE, LINGUISTICS ABSTRACTS  
ONLINE, LINGUISTIC BIBLIOGRAPHY ir  
WANFANG DATA.

### DARNIOJI DAUGIAKALBYSTĖ

Žurnalą įsteigė  
Vytauto Didžiojo universiteto  
mokslo klasteris  
„Daugiakalbystės kompetencijos  
tobulinimo tyrimai“ H-08-09,  
leidžia  
VDU Užsienio kalbų institutas.  
Nuo 2017 metų el. žurnalas  
leidžiamas SCIENDO leidykloje  
(buvusi DE GRUYTER OPEN).

© Vytautas Magnus University / Vytauto Didžiojo universitetas, 2019  
© Institute of Foreign Languages / Užsienio kalbų institutas, 2019



## **REVIEWERS 2019 | 2019 RECENZENTAI**

---

Assoc. prof. dr. Anglickienė Laimutė, Vytautas Magnus University, Lithuania  
Prof. dr. Arikan Arda, Akdeniz University, Turkey  
Dr. Anne-Marie Barrault-Méthy, University of Bordeaux, France  
Dr. Bernini Andrea, University of Heidelberg, Germany  
Assoc. prof. dr. Bijeikienė Vilma, Vytautas Magnus University, Lithuania  
Assoc. prof. dr. Blas Mendoza Asier, University of the Basque Country, Spain  
Prof. dr. Boufoy-Bastick Beatrice, Catholic University of Paris, France  
Prof. dr. Burkšaitienė Nijolė, Mykolas Romeris University, Lithuania  
Dr. Çaylak Nuray, Recep Tayyip Erdogan University, Turkey  
Prof. dr. Célio Conceição Manuel, University of Algarve, Portugal  
Assoc. prof. dr. Çelik Raşit, Trabzon University, Turkey  
Asst. prof. dr. Çelik Handan, Trabzon University, Turkey  
Assoc. prof. dr. Çelik Servet, Trabzon University, Turkey  
Dr. Daukšaitė-Kolpakovienė Aurelija, Vytautas Magnus University, Lithuania  
Prof. dr. Kalėdaitė Violeta, Vytautas Magnus University, Lithuania  
Prof. dr. Mačianskienė Nemira, Vytautas Magnus University, Lithuania  
Dr. Macijauskaitė-Bonda Jurgita, Vytautas Magnus University, Lithuania  
Meškauskienė Almantė, Vytautas Magnus University, Lithuania  
Prof. dr. Malzahn Manfred, United Arab Emirates University, UAE  
Prof. dr. Oltean Stefan, Babes-Bolyai University, Romania  
Pundziuvienė Daiva, Vytautas Magnus University, Lithuania  
Puškoriūtė-Ridulienė Daiva, Vytautas Magnus University, Lithuania  
Prof. dr. Ruzaitė Jūratė, Vytautas Magnus University, Lithuania  
Prof. dr. Ramos Martos Javier, University of Sevilla, Spain  
Prof. dr. Samusevica Alida, Liepaja University, Latvia  
Dr. Sener Mufit, 19 Mayıs University, Turkey  
Dr. Serpil Harun, Anadolu University, Turkey  
Prof. dr. Szymanski Charles F., Vytautas Magnus University, Lithuania  
Prof. dr. Šliogerienė Jolita, Vilnius Gediminas Technical University, Lithuania  
Žiūraitė Vigilia, Vytautas Magnus University, Lithuania  
Prof. dr. hab. Wąsik Elżbieta, Adam Mickiewicz University in Poznań, Poland